

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.* R 60157508
Blatt *Sheet* 0001

Ihr Zeichen <i>Client Reference</i>	Unser Zeichen <i>Our Reference</i>	Ausstellungsdatum <i>Date of Issue</i>	<i>(day/mo/yr)</i>
	0010--DE21XMRO 001	04.08.2021	

Genehmigungsinhaber *License Holder*

Kessel AG
Bahnhofstr. 31
85101 Lenting
Deutschland

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*

Kessel AG
Bahnhofstr. 31
85101 Lenting
Deutschland

Prüfzeichen *Test Mark*



Geprüft nach *Tested acc. to*
DIN EN 12050-1/05.15

**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
*Certified Product (Product Identification)***

**Lizenzentgelte - Einheit
*License Fee - Unit***

Abwasserhebeanlage

Fäkalienhebeanlagen /
Lifting plants for wastewater containing faecal matter

2

Typ / Type

- Aqualift F Basic
- Aqualift F
- Aqualift F Duo
- Aqualift F XL Duo

Detaillierte Produktbeschreibung: siehe Anlage 1 /
detailed product description: see appendix 1

2

ANLAGE (Appendix): 1/1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com
Fax: +49 221 806-3935 <http://www.tuv.com/safety>



M. Walter
Dipl.-Ing. (FH) M. Walter

Anlage zu / Appendix to



Zertifikat Nr. Certificate No.
R 60157508

Blatt Page
0001

Ihr Zeichen Client Reference **Unser Zeichen Our Reference** **Ausstellungsdatum Date of issue**
04.08.2021

Zertifizierte Produkte / Certified products:

Abwasserhebeanlagen für die Gebäude- und Grundstücksentwässerung – Fäkalienhebeanlage
Wastewater lifting plants for buildings and sites – Lifting plants for wastewater containing faecal matter

Typ <i>Type</i>	Artikelnummer <i>Article number</i>
Aqualift F Basic	28798 / 28798-CBS
Aqualift F 1400-230V	28646-C / 28648-C
Aqualift F 1500-400V	28645 / 28644 / 28751 / 28753
Aqualift F 3000-400V	28647 / 28649 / 28752 / 28754
Aqualift F Duo 1400-230V	11605 / 11608 / 28628-C / 28629-C
Aqualift F Duo 1500-400V	11600 / 11602 / 11604 / 11607 / 28652 / 28659 / 28764 / 28766
Aqualift F Duo 3000-400V	11601 / 11603 / 11606 / 11609 / 28634 / 28631 / 28765 / 28767 /
Aqualift F XL Duo 1400-230V 200L	11000 / 11001 / 11002 / 11003 / 11085 / 11086
Aqualift F XL Duo 1500-400V 200L	11018 / 11019 / 11020 / 11021 / 11095/11096
Aqualift F XL Duo 3000-400V 200L	11036 / 11037 / 11038 / 11039 / 11043 / 11105 / 11106 / 11108
Aqualift F XL Duo 4500-400V 200L	11062 / 11121
Aqualift F XL Duo 5500-400V 200L	11075
Aqualift F XL Duo 1400-230V 300L	11010 / 11012 / 11090 / 11091
Aqualift F XL Duo 1500-400V 300L	11028 / 11030/ 11100/ 11101
Aqualift F XL Duo 3000-400V 300L	11046 / 11048 / 11052 / 11110 / 11111 / 11113

Zertifizierungsstelle

M. Walter

Dipl.-Ing. (FH) M. Walter



Anlage zu / Appendix to



Zertifikat Nr. Certificate No.
R 60157508

Blatt Page
0001

Ihr Zeichen Client Reference **Unser Zeichen Our Reference** **Ausstellungsdatum Date of issue**
04.08.2021

Zertifizierte Produkte / Certified products:

Typ Type	Artikelnummer Article number
Aqualift F XL Duo 4500-400V 300L	11067 / 11124
Aqualift F XL Duo 5500-400V 300L	11080
Aqualift F XL Duo 3000-400V 450L	11054 / 11055 / 11057 / 11115 / 11116
Aqualift F XL Duo 4500-400V 450L	11070 / 11127
Aqualift F XL Duo 5500-400V 450L	11083
Technikmodul Aqualift F XL Mono / Duo 1400-230V	8742000 / 8742004 / 8742008 / 8742012 / 8742016 / 8742020
Technikmodul Aqualift F XL Mono / Duo 1500-400V	8742001 / 8742005 / 8742009 / 8742013 / 8742017 / 8742021
Technikmodul Aqualift F XL Mono / Duo 3000-400V	8742002 / 8742006 / 8742010 / 8742014 / 8742018 / 8742022
Technikmodul Aqualift F XL Mono / Duo 4500-400V	8742003 / 8742007 / 8742011 / 8742015 / 8742019 / 8742023
Technikmodul Aqualift F XL Mono / Duo 1300	8743014 / 8743017
Technikmodul Aqualift F XL Mono / Duo 2500	8743015 / 8743018
Technikmodul Aqualift F XL Mono / Duo 3700	8743016 / 8743019
Technikmodul Aqualift F XL Mono / Duo 4400	8743035 / 8743039
Technikmodul Aqualift F XL Mono / Duo 5200	8743036 / 8743040
Technikmodul Aqualift F XL Duo / Mono 7500	8743037 / 8743041
Technikmodul Aqualift F XL Mono / Duo 11000	8743038

Zertifizierungsstelle



Dipl.-Ing. (FH) M. Walter

Anlage zu / Appendix to



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 60157508

Blatt *Page*
0001

Ihr Zeichen *Client Reference* Unser Zeichen *Our Reference* Ausstellungsdatum *Date of issue*
04.08.2021

Zertifizierte Produkte / *Certified products:*

Typ <i>Type</i>	Artikelnummer <i>Article number</i>
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 1500W-S3 Duo 200L o.S.	11019-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 3000W-S3 Duo 200L o.S.	11037-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 5500W-S3 Duo 200L o.S.	11073-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 4500W-S3 Duo 200l	11060-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 1500W-S3 Duo 300L o.S.	11028-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 3000W-S3 Duo 300L o.S.	11046-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 4500W-S3 Duo 300L o.S.	11065-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 5500W-S3 Duo 300l	11078-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 3000W-S3 Duo 450L o.S.	11054-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 4500W-S3 Duo 450L o.S.	11069-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 5500W-S3 Duo 450l	11082-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 3000W-S3 Duo 900L o.S.	11054-900l-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 4500W-S3 Duo 900L o.S.	11069-900l-60Hz
KESSEL-Doppelhebeanlage Aqualift F XL 5500W-S3 Duo 900l	11082-900l-60Hz
KESSEL-Hebeanlage Aqualift F Duo, Komfort, 400 V, 1,1kW, senkr.	28764-60Hz
KESSEL-Hebeanlage Aqualift F Duo, Komfort, 400 V, 2,2kW, senkr.	28765-60Hz

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. (FH) M. Walter



Anlage zu / Appendix to



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 60157508

Blatt *Page*
0001

Ihr Zeichen *Client Reference* Unser Zeichen *Our Reference* Ausstellungsdatum *Date of issue*
04.08.2021

Zertifizierte Produkte / *Certified products:*

Typ <i>Type</i>	Artikelnummer <i>Article number</i>
KESSEL-Pumpenantrieb SPF 5500 / 400 V S3	28025
KESSEL-Pumpenantrieb SPF 4500 / 400 V S3	28026
KESSEL-Pumpenantrieb SPF 3000 / 400 V S3	28027
KESSEL-Pumpenantrieb SPF 1500 / 400 V S3	28028
KESSEL-Pumpenantrieb SPF 1400 / 230 V S3	28029
KESSEL-Pumpenantrieb SPF 4500 / 400 V S1	28063
KESSEL-Pumpenantrieb SPF 3000 / 400 V S1	28064
KESSEL-Pumpenantrieb SPF 1500 / 400 V S1	28065
KESSEL-Pumpenantrieb SPF 1400 / 230 V S1	28066
KESSEL-Komfort-Schaltgerät 400V für Hebeanlage Aqualift F Mono 1,1 kW	28755
KESSEL-Komfort-Schaltgerät 400V für Hebeanlage Aqualift F Mono 2,2 kW	28756
KESSEL-Komfort-Schaltgerät 400V für Hebeanlage Aqualift F Duo 1,1 kW	28757
KESSEL-Komfort-Schaltgerät 400V für Hebeanlage Aqualift F Duo 2,2 kW	28758
KESSEL-Komfort-Schaltgerät 400V für Pumpstation Aqualift F Mono 1,3 kW	28759
KESSEL-Komfort-Schaltgerät 400V für Pumpstation Aqualift F Mono 1,9 kW	28761
KESSEL-Komfort-Schaltgerät 400V für Pumpstation Aqualift F Duo 1,3 kW	28762

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. (FH) M. Walter



Anlage zu / Appendix to



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 60157508

Blatt *Page*
0001

Ihr Zeichen *Client Reference* Unser Zeichen *Our Reference* Ausstellungsdatum *Date of issue*
04.08.2021

Zertifizierte Produkte / *Certified products:*

Typ <i>Type</i>	Artikelnummer <i>Article number</i>
KESSEL-Komfort-Schaltgerät 400V für Pumpstation Aqualift F Duo 1,9 kW	28763
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Komfort 230 V Mono	28731
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Mono 230V D	28731D
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Mono 230V DL	28731DL
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Mono 230V DO	28731DO
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Mono 230V DS	28731DS
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Mono 230V LL	28731LL
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Mono 230V P	28731P
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Mono 230V PS	28731PS
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Mono 230V S	28731S
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Mono 230V SX	28731SX
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Komfort 230 V Duo	28746
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Duo 230V D	28746D
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Duo 230V DL	28746DL
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Duo 230V DO	28746DO
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Duo 230V DS	28746DS

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. (FH) M. Walter

Anlage zu / Appendix to



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 60157508

Blatt *Page*
0001

Ihr Zeichen *Client Reference* Unser Zeichen *Our Reference* Ausstellungsdatum *Date of issue*
04.08.2021

Zertifizierte Produkte / *Certified products:*

Typ <i>Type</i>	Artikelnummer <i>Article number</i>
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Duo 230V LLF	28746LLF
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Duo 230V LLV	28746LLV
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Duo 230V P	28746P
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Duo 230V PS	28746PS
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Duo 230V S	28746S
KESSEL-Schaltgerät Aqualift Comfort Duo 230V SX	28746SX
KESSEL-Comfort-Schaltgerät400V, für Schaltstrom 6,3-10,0 A	28781
KESSEL-Comfort-Schaltgerät400V, für Schaltstrom 2x 6,3-10,0 A	28783
KESSEL-Schaltgerät Comfort PLUS400V 2,5-4,0A	28786
KESSEL-Schaltgerät Comfort PLUS400V 4,0-6,3A	28787
KESSEL-Schaltgerät Comfort PLUS400V 6,3-10,0A	28788
KESSEL-Schaltgerät Comfort PLUS230V 6,3-10,0A	28790
KESSEL-GSM Modem TeleControl für Comfort-Schaltgeräte 230V/400V	28792
KESSEL-Pumpe SPF1500-S3,10m Kabel	680098
KESSEL-Pumpenantrieb SPF 1400-S3230V, 10m Kabel, mit Kondensator	680218
KESSEL-Pumpenantrieb SPF 1400-S1230V, 10m Kabel, mit Kondensator	680219

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. (FH) M. Walter



Anlage zu / Appendix to



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 60157508

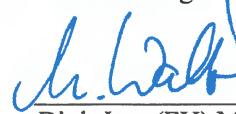
Blatt *Page*
0001

Ihr Zeichen *Client Reference* Unser Zeichen *Our Reference* Ausstellungsdatum *Date of issue*
04.08.2021

Zertifizierte Produkte / *Certified products:*

Typ <i>Type</i>	Artikelnummer <i>Article number</i>
KESSEL-Motor SPF 3000 S3400V, 10m Kabel	680221
KESSEL-SPF 1300 fuer Aqualift Basic	680535
KESSEL Schaltgerät Aqualift F Basic Mono 230V	680541
KESSEL-Austauschpumpe GTF 1200 mit Schwimmer für Pumpstation	680594
KESSEL-Austauschpumpe GTF 1200 ohne Schwimmer für Pumpstation	680595
KESSEL-Austauschpumpe STZ 1300 ATEX ohne Schwimmer für Pumpstation	680604
KESSEL-Austauschpumpe STZ 2500 ATEX ohne Schwimmer für Pumpstation	680605
KESSEL-Austauschpumpe STZ 3700 ATEX ohne Schwimmer für Pumpstation	680606
KESSEL-Austauschpumpe GTF 1600 ohne Schwimmer für Pumpstation	680607
KESSEL-Austauschpumpe GTF 2600 ohne Schwimmer für Pumpstation	680608
KESSEL-Austauschpumpe GTF 4000 ohne Schwimmer für Pumpstation	680609
KESSEL-Austauschpumpe GTK 1300 ohne Schwimmer für Pumpstation	680610
KESSEL-Austauschpumpe GTK 2600 ohne Schwimmer für Pumpstation	680611
KESSEL-Austauschpumpe GTK 3700 ohne Schwimmer für Pumpstation	680612
KESSEL-Schaltgerät Comfort 400 V Mono 2,5-4,0 A	680613
KESSEL-Schaltgerät ATEX Comfort 400 V Mono 2,5-4,0 A	680614

Zertifizierungsstelle


Dipl.-Ing. (FH) M. Walter



Anlage zu / Appendix to



Zertifikat Nr. Certificate No.
R 60157508

Blatt Page
0001

Ihr Zeichen Client Reference

Unser Zeichen Our Reference

Ausstellungsdatum Date of issue
04.08.2021

Zertifizierte Produkte / Certified products:

Typ <i>Type</i>	Artikelnummer <i>Article number</i>
KESSEL-Schaltgerät Comfort 400 V Mono 4,0-6,3 A	680615
KESSEL-Schaltgerät ATEX Comfort 400 V Mono 4,0-6,3 A	680616
KESSEL-Schaltgerät Comfort 400 V Mono 6,3-10 A	680617
KESSEL-Schaltgerät ATEX Comfort 400 V Mono 6,3-10 A	680618
KESSEL-Schaltgerät Comfort 400 V Duo 2,5-4 A	680619
KESSEL-Schaltgerät ATEX Comfort 400 V Duo 2,5-4 A	680620
KESSEL-Schaltgerät Comfort 400 V Duo 4,0-6,3 A	680621
KESSEL-Schaltgerät ATEX Comfort 400 V Duo 4,0-6,3 A	680622
KESSEL-Schaltgerät Comfort 400 V Duo 6,3-10 A	680623
KESSEL-Schaltgerät ATEX Comfort 400 V Duo 6,3-10 A	680624
KESSEL-Schaltgerät Comfort Plus400 V, 4,7 kW, ATEX	680637
KESSEL-Schaltgerät Comfort Plus SD7 kW, ATEX	680638
KESSEL-Schaltgerät Comfort Plus SD11 kW, ATEX	680639
KESSEL-Schaltgerät Comfort Plus400 V, 4,7 kW	680640
KESSEL-Austauschpumpe STZ 4400 ohne Schwimmerschalter, ATEX	680703
KESSEL-Austauschpumpe STZ 5200 ohne Schwimmerschalter, ATEX	680704

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. (FH) M. Walter

Anlage zu / Appendix to



Zertifikat Nr. Certificate No.
R 60157508

Blatt Page
0001

Ihr Zeichen Client Reference
Unser Zeichen Our Reference
Ausstellungsdatum Date of issue
04.08.2021

Zertifizierte Produkte / Certified products:

Typ <i>Type</i>	Artikelnummer <i>Article number</i>
KESSEL-Austauschpumpe STZ 7500 ohne Schwimmerschalter, ATEX	680705
KESSEL-Austauschpumpe STZ 11000 ohne Schwimmerschalter, ATEX	680706
KESSEL-Austauschpumpe GTF 5200 ohne Schwimmerschalter	680707
KESSEL-Austauschpumpe GTK 2600 ohne Schwimmerschalter	680708
KESSEL-Stellmotor Ausführung Rechts	680831
KESSEL-Stellmotor Ausführung Links	680832



Zertifizierungsstelle

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Walter'.

Dipl.-Ing. (FH) M. Walter